



ПРЕЗИДЕНТ АЗЕРБАЙДЖАНА ИЛЬХАМ АЛИЕВ ПРИНЯЛ ДЕЛЕГАЦИЮ ВО ГЛАВЕ С МИНИСТРОМ НЕФТИ ИРАНА СЕЙЕДОМ МАСУДОМ МИРКАЗЕМИ



12 января Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев принял делегацию во главе с министром нефти Исламской Республики Иран Сейедом Масудом Мирказеми.

Напомнив, что отношения между двумя странами успешно развиваются во всех областях, Президент Ильхам Алиев сказал, что связи в энергетическом секторе

имеют большую историю. Подчеркнув значение определения новых сфер сотрудничества, глава государства отметил необходимость изучения новых возможностей сотрудничества в энергетической сфере на нынешнем этапе и сказал, что имеется хороший потенциал для этого. Президент Ильхам Алиев отметил, что на высоком уровне уже ве-

дется обмен мнениями о расширении связей в энергетической сфере, и подчеркнул важность осуществления согласованных вопросов.

Сейед Масуд Мирказеми передал главе нашего государства теплые приветствия Президента Ирана Махмуда Ахмадинежада. Коснувшись значения подписанного главами государств в прошлом году документа о

дальнейшем развитии двусторонних отношений, в частности сотрудничества в энергетической сфере, иранский министр сказал, что в ходе визита в Баку будут продолжены обсуждения по данному вопросу. Сейед Масуд Мирказеми подчеркнул, что связи между двумя странами во всех областях, в том числе в энергетическом секторе, исторически находятся

на хорошем уровне, и выразил уверенность в том, что они будут расширяться и впредь.

Глава государства поблагодарил за приветствия Президента Исламской Республики Иран Махмуда Ахмадинежада и просил передать его теплые приветствия главе Иранского государства.

АзерТАдж

ПРЕЗИДЕНТ АЗЕРБАЙДЖАНА ИЛЬХАМ АЛИЕВ ПРИНЯЛ ДЕЛЕГАЦИЮ ВО ГЛАВЕ С МИНИСТРОМ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЫ СВЕНОМ АЛКАЛАЕМ



12 января Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев принял делегацию во главе с министром иностранных дел Боснии и Герцеговины Свеном Алкалаем.

Глава государства, подчеркнув значение первого визита министра иностранных дел Боснии и Герцеговины

Свена Алкалая в нашу страну с точки зрения развития взаимных связей, выразил уверенность в том, что этот визит будет успешным и создаст хорошие возможности для их развития. Подчеркнув необходимость расширения двусторонних отношений, глава государства сказал, что Азербайджан

заинтересован в развитии этих связей. Президент Ильхам Алиев заявил, что Азербайджан и Босния и Герцеговина являются дружественными странами, имеются хорошие возможности для развития экономических связей между двумя странами.

Сообщив, что он впервые в нашей стра-

не, министр иностранных дел Боснии и Герцеговины Свен Алкалай выразил надежду на то, что этот визит послужит развитию двусторонних связей. Он отметил важность развития связей между Азербайджаном и Боснией и Герцеговиной не только в двустороннем формате, но и в рамках международных

организаций, членами которых являются наши страны. Отметив, что политические связи между двумя странами находятся на хорошем уровне, министр подчеркнул значение взаимных визитов на высоком уровне в развитии двусторонних отношений.

АзерТАдж

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ПРЕЗИДЕНТА АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

О НАГРАЖДЕНИИ МЕДАЛЬЮ «ТЕРЕГГИ» ЛИЦ, ИМЕЮЩИХ ЗАСЛУГИ В ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖИЗНИ ЕВЛАХСКОГО РАЙОНА

Наградить медалью «Терегги» следующих лиц, имеющих заслуги в общественно-политической жизни Евлахского района:

Ахмедова Мустафу Байрам оглу;
Алиева Князя Аллахверди оглу;
Оруджова Пашу Кирман оглу.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 12 января 2011 года

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ПРЕЗИДЕНТА АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

О ПРИСВОЕНИИ ПОЧЕТНЫХ ЗВАНИЙ ЛИЦАМ, ИМЕЮЩИМ ЗАСЛУГИ В СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНИ ЕВЛАХСКОГО РАЙОНА

Присвоить почетные звания Азербайджанской Республики лицам, имеющим заслуги в социально-экономической и культурной жизни Евлахского района:

«Заслуженный инженер»

Гасанову Низами Фарман оглу;
Сеидову Назиму Фатулла оглу.

«Заслуженный учитель»

Гамзаеву Кямилу Али оглу;
Гулиеву Вагифу Орудж оглу;
Мамедовой Антиге Наджаф гызы.

«Заслуженный работник культуры»

Ахмедову Ильгару Юсиф оглу;
Мустафаеву Эльданизу Бахман оглу;
Набиеву Идрису Али оглу.

«Заслуженный врач»

Эллазову Айдыну Сары оглу;
Мамедовой Земфире Давуд гызы;
Шабановой Тунзале Шамистан гызы.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 12 января 2011 года

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ПРЕЗИДЕНТА АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

О НАГРАЖДЕНИИ ЛИЦ, ИМЕЮЩИХ ЗАСЛУГИ В ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖИЗНИ АГДАШСКОГО РАЙОНА

Наградить лиц, имеющих заслуги в общественно-политической жизни Агдашского района:

медалью «За отличие на государственной службе»

Байрамова Шахина Мамед оглу.

медалью «Терегги»

Гаджибалаеву Шахлу Баба гызы;
Гамидова Вюгара Расул оглу;
Набиева Рафига Юсиф оглу;
Рагимову Акифа Юнис оглу;
Юсифову Ганифу Насиб гызы.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 12 января 2011 года

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ПРЕЗИДЕНТА АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

О ПРИСВОЕНИИ ПОЧЕТНЫХ ЗВАНИЙ ЛИЦАМ, ИМЕЮЩИМ ЗАСЛУГИ В СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И КУЛЬТУРНОЙ ЖИЗНИ АГДАШСКОГО РАЙОНА

Присвоить почетные звания Азербайджанской Республики лицам, имеющим заслуги в социально-экономической и культурной жизни Агдашского района:

«Заслуженный инженер»

Гаджиеву Ахлиману Салим оглу.

«Заслуженный работник культуры»

Гусейновой Мойсуне Махсуд гызы.

«Заслуженный учитель»

Шихыевой Танзиле Агабала гызы.

«Заслуженный врач»

Нуриеву Нуру Ибад оглу.

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 12 января 2011 года

ВСТРЕЧА В КАБИНЕТЕ МИНИСТРОВ



12 января премьер-министр Азербайджана Артур Раси-заде встретился с находящейся с официальным визитом в нашей стране делегацией во главе с министром иностранных дел Боснии и Герцеговины Свенном Алкалай.

Тепло поприветствовав гостей, премьер-министр выразил уверенность в том, что их первый визит в Баку послужит импульсом для развития двусторонних отношений, отметил важность создания для это-

го, в первую очередь, необходимой правовой базы. С целью усиления взаимосотрудничества дал свои рекомендации.

А.Раси-заде проинформировал гостей об армяно-азербайджанском, нагорно-карабахском конфликте.

Поблагодарив за гостеприимство, оказанное делегации, Свен Алкалай сообщил, что целями его визита в Баку являлись обсуждение перспектив развития отношений между Азербайджаном и Боснией и Гер-

цеговиной, определение приоритетных направлений дальнейшего сотрудничества. Его страна заинтересована в налаживании этого сотрудничества.

С.Алкалай также подчеркнул, что его страна однозначно поддерживает позицию Азербайджана в нагорно-карабахском конфликте.

На встрече были также обсуждены другие вопросы, представляющие взаимный интерес.

АзербТадж

ОБСУЖДЕНЫ ВОПРОСЫ СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ АЗЕРБАЙДЖАНОМ И ИРАНОМ В НЕФТЕГАЗОВОЙ И ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ СФЕРАХ

12 января министр промышленности и энергетики (МПЭ) Азербайджана Натиг Алиев встретился с находящейся с визитом в нашей стране делегацией во главе с председателем Организации стран — экспортеров нефти (ОПЕК), министром нефтяной промышленности Ирана Сейедом Масудом Мирказеми.

Как сообщили из пресс-службы МПЭ, на встрече состоялся обмен мнениями по сотрудниче-

ству между двумя странами в нефтегазовой и энергетической сферах, совместном освоении нефтегазовых месторождений, добыче, переработке, сбыте и обмене. Кроме того, планируется также участие двух стран в совместных проектах в нефтехимическом комплексе.

На встрече также прозвучала мысль о создании единого энергетического банка в целях финансирования нефтегазо-

вых проектов и всесторонней проработке его деталей специалистами.

Обсуждались и вопросы сотрудничества, обмена опытом и новыми технологиями в области альтернативной и возобновляемой энергии.

Во встрече принял участие и президент Государственной нефтяной компании Азербайджанской Республики Ровнаг Абдуллаев.

АзербТадж

ГЕНКОНСУЛЬСТВО АЗЕРБАЙДЖАНА В ЕКАТЕРИНБУРГЕ ЗАПУСТИЛО ОЧЕРЕДНУЮ ТЕЛЕПРОГРАММУ «ДОРОГА В АЗЕРБАЙДЖАН» ПО КАНАЛУ «РОССИЯ»

Генеральное консульство Азербайджана в Екатеринбурге запустило вторую телепрограмму «Дорога в Азербайджан», которая будет выходить еженедельно в эфире канала «Россия» «Вести-24» в 20 часов 30 минут. Первая программа о нашей стране уже показана в эфирном включении канала «Россия» в Екатеринбурге 9 января этого года.

Как рассказал генеральный консул Азербайджана в Екатеринбурге Султан Гасымов, подобный проект осуществляется впервые и реализуется по инициативе и при полной организационной поддержке консульства нашей страны в Екатеринбурге. Первая передача телепрограммы «Дорога в Азербайджан» вышла в эфир по Областной телевидению Екатеринбурга «ОТВ» на русском языке 7 августа 2010 года, и с этого времени она еженедельно транслируется на широты Урала, Дальнего Востока, Сибири, а также Восточной Европы и Центральной Азии. «Выход в эфир очередной телепрограммы о нашей стране стал возможным благодаря доброй воле и прекрасному отношению руководства Свердловской области к нашей стране, а также тесным партнерским и дружественным контактам между Азербайджаном и Уральским регионом, которые являются традиционными. В Азербайджане всегда прекрасно относились к русскому народу, его культуре, языку и традициям. Наши народы свя-



зывают взаимная симпатия и бережное отношение к друг другу», — сказал С.Гасымов. Генконсул также рассказал, что новая телевизионная программа будет представлять телезрителям интересные и насыщенные сюжеты о сегодняшних реалиях Азербайджана и его достижениях во всех областях. «Однако она будет иметь отличное содержание от одноименной передачи, транслируемой по ОТВ. Таким образом, с 2011 года количество передач об Азербайджане на Урале увеличится, что ощутимо отразится на создании положительного имиджа нашей страны», — сказал дипломат.

Султан Гасымов особо отметил, что целями создания такой программы и расширения ее географии являются укрепление дружбы между Россией и Азербайджаном, развитие экономических, культурных связей, а также отношений в гуманитарной сфере, в области науки и техники. По его словам, особое внимание уделяется межрегиональным связям наших государств. «Передача поможет гражданам России лучше узнать сегодняшние реалии Азербайджана, понять наш народ и

его душу, древние традиции и обычаи», — подчеркнул Султан Гасымов.

В телепрограмме было рассказано о сегодняшних успехах Азербайджана, его достопримечательностях и неповторимом облике. В передаче будут также использованы подборки, рассказывающие об азербайджанской кухне, туристическом потенциале, знаменитых азербайджанцах, проживающих в России, концертных программах и культурной жизни Азербайджана.

Кроме того, в телевизионной программе будет выпускаться блок официальной хроники, рассказывающей о масштабной деятельности Президента Азербайджана Ильхама Алиева в стране и за рубежом, а также о многогранной деятельности Фонда Гейдара Алиева, возглавляемого первой леди Азербайджана, послом доброй воли ЮНЕСКО и ИСЕСКО, депутатом Милли Меджлиса Мехрибан Алиевой, и крупных гуманитарных мероприятий. Особое место будет уделяться деятельности Представительства Фонда Гейдара Алиева в РФ, возглавляемого Лейлой Алиевой, которая недавно посетила Екатеринбург и наладила тесные гуманитарные связи с этим регионом.

Следует отметить, что информационными партнерами Генконсульства Азербайджана в Екатеринбурге являются АзербТадж и АзТВ.

Ася ГАДЖИЗАДЕ,
собкор АзербТадж

МОСКВА

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ИННОВАЦИЙ — ПРЕИМУЩЕСТВА И РИСКИ

На современном этапе люди не ограничиваются информацией, получаемой из телевизионных каналов, радио, газет и журналов, а предпочитают узнавать о происходящих в мире событиях в более приемлемое для себя время и при любых условиях. Поэтому влия-

тельные мировые новостные агентства стремятся более широко использовать постоянно модернизирующиеся информационные технологии, чтобы оперативно обеспечивать людей информацией. С этой точки зрения АзербТадж также вступает в качественно новый период своей деятельности, пытается идти в ногу со временем. Самые современные технологические инновации в мире глобальной информации занимают значительное место и в деятельности АзербТаджа.

Теоретики медиа, отдающие большое место вопросам применения последних достижений научно-технического прогресса в работе информационных агентств, подчеркивают, что возникновение и внедрение новых технологий, включая и Интернет, вне всякого сомнения, являются началом нового этапа в развитии и демократизации СМИ.

Точнее сказать, «мультимедиа», играющая особую роль в формировании глобального информационного пространства и в последние годы часто встречающаяся в лексиконе людей, фактически стала локомотивом информационного обеспечения.

В настоящее время ведущие мировые новостные агентства стремятся максимально использовать предоставляемые данной системой большие возможности, избавившись от традиционных редакций, благодаря имеющим современный дизайн и интерьер, оснащенным новейшими технологиями мультимедиа-редакциям обеспечивают качественное и оперативное донесение информации до потребителя. При этом интегрированный и координированный механизм работы способствует как созданию качественного продукта, так и экономии физического труда и времени его доставки.

Термин «мультимедиа» впервые использовал Боб Гольдштейн, организовавший в июле 1966 года в Лонг-Айленде шоу под названием «Light Works at L'Oursin». Это было обычное световое представление, однако по прошествии лет смысловая нагрузка данного термина претерпела трансформацию. В 1990-х годах этот термин уже имел новый, близкий к современному восприятию, смысл.

Свободная энциклопедия «Википедия» дает термину «мультимедиа» следующее определение: «Мультимедиа означает «много», а медиа — совокупность информационных средств. Мультимедиа носит смысл «многогранной информации». Мультимедиа означает одновременное выражение и использование различных форм преподнесения информации».

В настоящее время в сознании миллионов людей мультимедиа неразрывно связана с Интернетом. Данный процесс начался в первой половине 1990-х годов, когда на рынок поступили «мультимедиа»-компьютеры, оснащенные компактными дисковыми устройствами (CD-ROM drive), которые позволяли рабо-

тать с видео-, аудио- и фотоинформацией в объеме сотен мегабайт.

Говоря о темпах развития новых технологий, в том числе и мультимедиа, зарубежные эксперты отмечают, что со времени открытия «Всемирной паутины» — Интернета — в 1969 году и до первых шагов ее использования в 1980 году, то есть в течение примерно десяти лет в сознании ее создателей шел этап «становления». Лишь после этого, в особенности с конца 1980-х годов, новые технологии стали находить практическое применение. Сегодняшние пользователи Интернета находятся в центре новой мультимедиа-революции.

В Распоряжении Президента Ильхама Алиева от 22 апреля 2010 года «Об усовершенствовании деятельности Азербайджанского государственного телеграфного агентства (АзербТадж)» также особо отмечается вступление Азербайджана в эру новых технологий: «Стремительное социально-экономическое и демократическое развитие Азербайджанской Республики в последние годы, рост международного авторитета страны определили новые задачи средств массовой информации. На современном этапе, когда на глобальном информационном пространстве происходят важные перемены, широко применяются новые информационные технологии, оперативное донесение до международной общественности объективной информации об Азербайджане и всестороннее информирование нашего общества о произошедших в мире событиях требуют принятия целенаправленных мер по усилению деятельности средств массовой информации».

Учитывая особое значение АзербТаджа в оперативном распространении информации о нашей стране, а также в полномочном информировании общественности о произошедших в мире событиях, в целях усовершенствования его деятельности данным Распоряжением предусмотрено создание при Главной редакции информации на иностранных языках мультимедийной и видеослужбы.

АзербТадж, налаживающий тесные связи сотрудничества с рядом влиятельных мировых информационных агентств, уже проработал определенную работу по организации новой службы. Приглашая из различных стран, с которыми осуществляется тесное сотрудничество, профессионалов в этой области, агентство стремится максимально использовать их опыт и уже приступило к выпуску информации с видеорядом, звуком и изображением (инфографика). Помимо русского и английского языков, идет интенсивная работа по подготовке аудио- и видеоматериалов на немецком, французском и арабском языках. Благодаря осуществлению данной программы значительно расширится аудитория АзербТаджа в зарубежных странах, и, таким образом, иностранные потребители продукции агентства смогут ближе познакомиться с достижениями Азербайджана в социально-экономическом и культурном развитии, строительстве демократического гражданского общества, а также с успехами азербайджанской дипломатии в многогранной внешней политике.

Многие информационные агентства при распространении видеоматериалов используют ресурс YouTube. Однако АзербТадж располагает собственными техническими возможностями и, не испытывая потребности в использовании услуг специализированных порталов, не отстает от своих зарубежных партнеров. Посредством интернет-ресурса АзербТадж также широко используется доступная для потребителей новостей звуковая информация.

Отношение аудитории потребителей к этим новым направлениям производства информации различное. Некоторые полагают, что подготавливаемое видеоматериалом агентство таким образом создает телевидение. Это далеко не так. Естественно, по сравнению с телевидением видеонОВОСТИ — это технологический скачок. Раньше люди спешили домой, чтобы поспеть к теленовостям. Теперь же подключенное к Интернету обычное iPhone-устройство позволяет пользователю в любом месте оперативно открыть интернет-страницу АзербТаджа и познакомиться с последними видеонОВОСТИ. Как известно, телевизионные новости выходят в эфир в определенные часы суток. Если в этот момент ты не окажешься перед экраном, не сможешь узнать новости. А с видеонОВОСТИ такой проблемы нет: один и тот же материал можно неоднократно посмотреть в любой точке мира. Учитывая все эти преимущества, многие телеканалы переносят распространенные по телевидению репортажи на свои интернет-сайты. Интересно, что если 20 лет назад видеоматериалы распространялись среди широкой аудитории лишь по телевизионным каналам, то сейчас для этого телеканал, создаваемый за счет крупных средств, вовсе не является необходимым.

Чтобы снять сюжет о каком-либо событии и разместить его на сайте YouTube, достаточно иметь обычный мобильный телефон с камерой. К тому же, это может сделать любой человек. Чтобы познакомиться с аудио- и видеопродукцией АзербТаджа, не требуется наличия в персональном компьютере потребителя специальных и дефицитных софтвер-программ. Потребители мультимедиа-новостей агентства могут за очень короткое время, порой всего лишь за несколько секунд, с помощью обычного переносного ноутбука узнать самые последние новости. А при наличии обретающей на современном этапе все большую популярность «интернет-флешки» (устройство USB-card для входа в Интернет) можно даже в пути, к примеру, в поезде или автобусе, просмотреть видео- и аудиорепортажи агентства.

Наряду с аудио- и видеорепортажами, растет внимание и к инфографике, относящейся к визуальным текстовым материалам. Инфографика (новости с изображением), являющаяся одной из основных составных частей мультимедийной службы при распространении информации, в последнее время отличается своей актуальностью в работе ведущих новостных агентств. Наряду с видео- и звуковыми новостями, новости с изображением считаются одними из самых больших успехов последних лет в ин-

формационном обеспечении, и ведущие мировые медиа-структуры широко применяют их.

Будучи новым направлением информационной работы, инфографика является средством, помогающим расширить идеи и привлекать к ним внимание. Одно эффективное изображение способно заменить тысячу слов, оно предоставляет возможность упростить смысл и в то же время донести всю важную информацию. Изображение делает информацию более привлекательной и убедительной, предоставляет более полную и полифоничную информацию. Видя изображение на каком-либо сайте в интернете-сети, можно без перевода и комментариев понять, о чем там идет речь. Эти графики, где используется комплексная информация, чрезвычайно значимы для донесения новостей большого объема.

Если в нынешнее время, когда стремительно развиваются информационные технологии, любое новостное агентство не будет использовать возможности инфографики, как важного элемента мультимедиа, то оно не сможет в полной и содержательной форме обеспечивать эффективность в процессе информационного обеспечения. С этой точки зрения в деятельности АзербТаджа инфографика также уделяется внимание.

В обществе распространено ошибочное мнение, что инфографика вовсе не новый жанр, а инфографы — это либо художники, либо же дизайнеры. Действительно, в прессе всегда использовались карикатуры, шаржи, графические иллюстрации, диаграммы и таблицы. К примеру, нельзя отрицать интересные карикатуры, публиковавшиеся в свое время в журналах «Молла Насреддин», «Занбур», «Кешколь», а затем в журнале «Кирпи», дружеские шаржи в газетах, рисунки на различных тематических рубриках «Без слов», иллюстрации и миниатюры к художественным произведениям, народным сказкам, легендам. В то же время, невозможно отрицать и мнение тех, кто считает, что «инфографика — самая юная из существующих жанров современной журналистики». Потому что в настоящее время те, кто создает в электронной прессе инфографику, не являются ни художниками, занимающимися изобразительным искусством, ни карикатуристами, ни дизайнерами. Они обычные журналисты. Как видно, хотя и есть почва для теоретического спора по этому вопросу, в практическом смысле истина заключается в том, что целью инфографов является не приукрашивание материала с точки зрения формы, а простой и доступный комментарий фактов посредством наглядного графического материала.

Наряду с выполнением задач, вытекающих из известного Распоряжения Президента Азербайджана, АзербТадж также внимательно изучает и передовой опыт других информационных агентств в области использования в своей работе различных платформ социальной медиа, в том числе очень популярных в последние годы в Интернете Facebook, Twitter, блог-портала LiveJournal, видеопортала YouTube и других социальных сетей.

Конечно, мы также по-

зитивно оцениваем стремительно распространяющиеся интеграционные процессы и конструктивные сотрудничества в онлайн-овых социальных сетях. Наравне с этим, исследования показывают, что подавляющее большинство национальных агентств не очень-то стремятся подключиться к социальным сетям. Главная причина этого заключается в определенных рисках в этой области, прежде всего связанных с защитой электронных данных и интеллектуальной собственности. Обладая достаточно большим прогрессивным потенциалом, социальные сети, к сожалению, стали ареной деятельности информационных пиратов, хакеров, специализирующихся во вскрытии паролей и незаконном вхождении в базу данных, в том числе в похищении сведений секретного и личного характера.

Вопросы безопасности, касающиеся социальных сетей, — это проблема, которой постоянно уделяют внимание национальные агентства, входящие, как и АзербТадж, в авторитетные региональные информационные структуры — такие как Организация информационных агентств стран Азии и Тихого океана (OANA) и Европейский альянс новостных агентств (EANA). Связанный с этой угрозой вопрос широко обсуждался на состоявшейся в мае 2009 года в Будапеште конференции EANA и третьем Всемирном конгрессе новостных агентств в аргентинском городе Барилос в 2010 году, где было рекомендовано серьезно учитывать и остерегаться фактора риска, касающегося социальной медиа. Поэтому на нынешнем этапе АзербТадж предпочитает не спешить с интеграцией, которая неизвестно чем завершится, и продолжает отслеживать ситуацию, изучая опыт наших партнеров.

В этом вопросе чрезвычайно необходимо уделить внимание еще одному нюансу. Опыт некоторых новостных агентств и порталов Азербайджана показывает, что армянские пользователи свободно проникают в форумы, организованные данными информационными ресурсами, их серверы и размещают на страницах наших онлайн-овых СМИ оскорбительные комментарии в адрес азербайджанской государственности. Агентства и порталы не должны допускать никакого компромисса в отношении неконструктивной дискуссии подобного типа.

На наших сайтах могут быть размещены конструктивные комментарии и мнения граждан Азербайджана армянского происхождения, проживающих в оккупированном в настоящее время Арменией Нагорно-Карабахском регионе Азербайджана, а также конструктивные мысли граждан Армении, не ставящих под сомнение территориальную целостность Азербайджана. АзербТадж же в качестве официального государственного информационного агентства, создавая платформу для обсуждения новостей общественностью, будет всегда руководствоваться национальными интересами нашей страны.

Аслан АСЛАНОВ,
генеральный директор
АзербТаджа

(Продолжение следует)

НАСЛЕДИЕ

ОВДАН — МЕСТОРОЖДЕНИЕ ВОДЫ

Абшеронский полуостров, несмотря на то, что окружен Каспийским морем, тем не менее испытывает острую нужду в чистой питьевой воде. Люди, издревле населявшие эту часть суши, давно уже научились находить расположенные глубоко под землей запасы живи-

тельной влаги. Чуть ли не в каждом абшеронском селении были свои специалисты, способные по некоторым, только им известным признакам находить то место, где потом рыли колодцы, строились овданы, откуда прокладывали кягризы.

Во многих местах полупустынного ландшафта Абшера можно встретить старые сооружения — овданы, придающие своеобразный облик местности. Слово «овдан» в переводе означает «месторождение воды». Древнейшие овданы Абшера датируются XV веком. Это уникальные памятники архитектуры и инженерной мысли народа, который нет аналогов в мире. Их строительство считалось делом богоугодным и общественно значимым. Среди иссушенных долин и всхолмленных плато вход в овдан издали привлекал путника. Он обещал отдых и свежую, чистую и прохладную воду в жаркий солнечный день.

По некоторым сведениям, на Абшероне планировалось возведение 100 овданов, но были построены 99. На сегодняшний день их сохранилось около 40, тогда как еще в 70-е годы прошлого столетия насчитывалось более 70.

Овданы были двух видов: одни предназначались для сбора дождевой воды и снега, а другие — для сбора грунтовых вод. Первые использовались в сельском хозяйстве, как, например, овдан, в селении Ходжасан.

Вторая группа овданов была источником чистой питьевой воды. Хорошо сохранились такие овданы в селениях Маштага,

Вишневка, Нардаран (здесь их сохранилось 4). Некоторые из них население использует по прямому назначению и сегодня. Классический тип ов-



дана состоит из надземной и подземной частей: надземная представлена постройкой из камня. Фасадная часть постройки обычно отделана в виде портала. При этом либо вверху портала, либо на боковой стороне, либо внутри на арках имеются надписи, вырезанные на камне. На них указаны имя строителя, дата возведения, иногда посвящение какому-либо известному человеку, заказавшему строительство овдана или финансировавшего его постройку. Подземная часть состоит из лестницы-спуска, в конце которой находится резервуар или колодец.

Например, в эти дни полностью восстановлен овдан у «Волчьих ворот». Сегодня из него уже мож-

но брать воду, что и делают многие владельцы автотранспорта, проезжающие мимо него. Кстати, о самом месте, известном бакинцам под названием «Волчьих ворот», еще в середине XIX столетия говорил французский романист Александр Дюма-отец. «Это своеобразное углубление на окраине Баку, образовавшееся в скале и выходящее в долину. Имеет большое сходство с одним из уголков Сицилии, опустошенных Этой. Лужи стоячей воды, пропасть между двумя высокими горами без всяких следов растительности — таков вид «Волчьих ворот».

Овданы строились следующим образом: широкая, наклонно идущая шахта велла под землю, к тому месту, где начинала выступать вода. Здесь сооружалось просторное помещение с каменным помостом по краям, на котором можно было не

только удобно сидеть, но и, при случае, лежать. Часто посреди подземного сооружения с водоемом имелось возвышение наподобие стола. В жаркую, знойную погоду в этом овдане под землей собирались люди, здесь велись беседы, а когда жара спадала, все расходилось по домам. Во всех случаях овдан имел и другой выход, в виде колодца. Вход в овдан также был обустроен.



В селении Балаханы, где издревле добывалось «черное золото», рядом с сельским кладбищем находится хорошо сохранившийся овдан, датированный XVII столетием. Разговорившись с местными жителями, мы узнали, что еще в середине 80-х годов предпринимались попытки провести на нем очистные и восстановительные работы, но известные события тех лет так и не позволили сделать это.

Говоря о том, какое значение придают сохранению памятников сами жители Балаханы, семидесятилетний Керимолла Баласады оглу, в народе прозванный Уста Керимом, сказал, что в случае, если кто-то приступит к восстановлению

овдана, то он сам и многие другие помогут добровольцам в этом.

В газете «Каспий» от 29 марта 1900 года в статье «Артезианские колодцы» приводится описание существовавших на Абшере кягризов и использования местным населением воды из них: «...население восточного Закавказья пользуется ею с древнейших времен, причем, конечно, пользуется водою, не глубоко нахо-

дий, известны пять кягризов, идущих с разных сторон из Ичери шехэр, десятки овданов в различных селениях полуострова и сотни колодцев. Но, к сожалению, время и технический прогресс нанесли тяжелый, можно сказать, непоправимый удар по этим, сотни лет служившим людям, источникам питьевой воды. Вначале проведенный с севера в Баку Шолларский водопровод сделал ненужным использование кягризной системы. Проложенные в средние века кягризы требовали постоянного внимания и ремонта. А когда над ними стали возводить жилые кварталы, то они и вовсе постепенно начали превращаться в своего рода канализационные системы. В детстве я жил в одном из старинных бакинских дворов у Тезе пир и хорошо помню в нашем дворе глубокий колодец, выложенный из крупного песчаника. Когда снимали деревянную крышку с колодца, то слышалось, как на глубине с шумом течет вода. Наш колодец сообщался с одним из кягризов. Помнится, что даже из соседних дворов к нам ежедневно приходили люди, чтобы набрать воду для чая и приготовления еды. Позднее этот колодец пришлось закрыть наглухо, а в наши дворы провели водопроводную линию.

Искендер ГАДЖИ

На снимках: овданы у «Волчьих ворот», в селении Гала.

Фото автора

СПОРТ

В 2010 ГОДУ АЗЕРБАЙДЖАНСКИЕ ПАРАОЛИМПИЙЦЫ ЗАВОЕВАЛИ 16 ЗОЛОТЫХ, 9 СЕРЕБРЯНЫХ И 11 БРОНЗОВЫХ МЕДАЛЕЙ

В отличие от 2009 года, азербайджанские паралимпийцы в 2010 году приняли участие в международных соревнованиях по дзюдо, атлетике, пауэрлифтингу, сидячему волейболу, голболу, плаванию, пулевой стрельбе и стрельбе из лука. Показав высокие результаты в течение года, паралимпийцы завоевали 16 золотых, 9 серебряных и 11 бронзовых медалей. Из них 2 золотые, 3 серебряные и 2 бронзовые медали были завоеваны на чемпионате мира, остальные — на чемпионатах Европы и международных турнирах категории А.

В прошлом году достаточно выросли личные показатели наших спортсменов. Так, молодой атлет Эльчин Мурадов в беге на 100 метров побил мировой рекорд (10,66 секунды).

Серебряный призер Паралимпийских игр в Сиднее, бронзовый призер Паралимпийских игр в Афинах Елена Таранова (пулевая стрельба), победитель и рекордсмен Паралимпийских игр в Пекине Олохан Мусаев

(метание ядра), победитель международного турнира категории А Эльчин Мурадов (бег на 100 метров), победитель Паралимпийских игр в Афинах, бронзовый призер Паралимпийских игр в Пекине Олег Панютин, бронзовый призер Паралимпийских игр в Пекине Рза Османов (оба по прыжкам в длину), молодой атлет Гусейн Гасанов в мировом рейтинге заняли первые места.

Особо следует отметить такие перспективные виды спорта, как голбол и сидячий волейбол, которые переживают активный этап своего развития.

Так как 2011 год является решающим с точки зрения подготовки к Паралимпийским играм в Лондоне в 2012 году, перед руководством Комитета, тренерско-преподавательским составом, спортсменами стоят серьезные задачи. С начала 2011 года дан старт развитию двух новых видов спорта — конного спорта и бадминтона. По этим видам уже назначены тренеры и определены спортсмены.

В СЕВИЛЬЕ ПРОДОЛЖАЕТСЯ ТРАДИЦИОННЫЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТУРНИР ПО ШАХМАТАМ

В Севилье (Испания) продолжается традиционный международный шахматный турнир. После четырех туров по 4 очка набрали гроссмейстеры Хосе Гонсалес из Мексики, немец Хенрик Теске, международные мастера Слободан Ковачевич из Сербии и испанец Исмаэл Теран. На пол-очка отстают 19 игроков, включая азербайджанского гроссмейсте-

ра Фарид Аббасова. Второй наш представитель Азербайджана имеет в активе 2,5 очка.

Соревнование проходит по швейцарской системе в 9 туров и продлится до 15 января.

В очередном туре Фарид Аббасов встретится с шахматистом из Хорватии Анте Саричом, а Азербайджанец Мирзоев с испанцем Кристобалом Монкада.

ЗА ЗОЛОТУЮ МЕДАЛЬ ЛИЧНО-КОМАНДНОГО ЧЕМПИОНАТА МБА БУДУТ БОРЬТОСЬ СЫШЕ 150 БОЙЦОВ

Лично-командный чемпионат Министерства внутренних дел Азербайджана по рукопашному бою начнется 29 января.

Свыше 150 бойцов в составе 35 команд из различных регионов страны будут бороться за «золото» престижного

турнира, которое дает пропуск в сборную страны.

В турнире по всем весовым и возрастным категориям примут участие юниоры, а также юноши и девушки.

Финальные бои и закрытие чемпионата состоятся 30 января.

БАКИНСКИЙ КЛУБ СЫГРАЕТ С КОМАНДАМИ ИЗ КАЗАХСТАНА, УКРАИНЫ, БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЫ

Определились все спарринг-партнеры азербайджанского футбольного клуба «Баки» во время турецкого сбора. Как передает АзерТАдж со ссылкой на сайт клуба, азербайджанская команда сыграет с казахстанским «Шахтером» (22 января), украинским «Металлургом» (26 января) и «НК Челиком» из Боснии и Герцеговины (31 января).

В ГОВСАНСКОМ ОЛИМПИЙСКОМ СПОРТИВНОМ КОМПЛЕКСЕ ПРОЙДЕТ ПЕРВЕНСТВО БАКУ ПО ПАНКРАТИОНУ

В Говсанском Олимпийском спортивном комплексе 21—23 января пройдет юношеское первенство Баку по панкратиону.

На состязаниях победители будут определены среди свыше 150 участников. Главным судьей первенства столицы будет тренер национальной команды Фикрет Багиров.

ФУТБОЛЬНЫЙ КЛУБ «ХАЗАР-ЛЯНКЯРАН» ПРИСТУПИЛ К СБОРАМ В АНТАЛИИ

Футбольный клуб «Хазар-Лянкяран» приступил к сборам в Анталии.

Команда пробудет в этом турецком городе до 26 января.

В этот период «Хазар-Лянкяран» проведет несколько товарищеских встреч. Первая из них состоится 16 января с ка-

захстанской командой «Атырау», а другая — 24 января с командой украинской высшей лиги «Металлургом» (Запорожье).

Предусмотрены также встречи с командами, представленными в высшей лиге Бельгии и Румынии.

АзерТАдж

СООБЩЕНИЕ ПРЕСС-СЛУЖБЫ ПРОКУРАТУРЫ РЕСПУБЛИКИ И МИНИСТЕРСТВА ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

Как уже сообщалось, при осмотре сотрудниками Главного управления борьбы с организованной преступностью квартиры и магазина, где работал житель Губинского района Даянат Самедов, двоюродный брат Мовсума Самедова, задержанного в качестве подозреваемого в связи с угрозой подготовки и совершения террора, направленного на нарушение общественного порядка в республике, были обнаружены боеприпасы — ручная граната и патроны для автоматов.

В связи с фактом по уголовному делу, возбужденному по ста-

тье 228 Уголовного кодекса Азербайджанской Республики (незаконное приобретение и хранение огнестрельного оружия, боеприпасов) в Прокуратуре Азербайджанской Республики ведется расследование.

В результате интенсивно проводимых мероприятий с целью своевременного предотвращения такого опасного для общества действия, как терроризм, являющегося одним из особо тяжких видов преступлений, 11 января по адресу, где проживают в городе Губа Даянат Самедов и его деверь Фирдовси Мамедзаев, был проведен обыск.

В квартире Даяната Самедова и подсобных постройках во дворе были обнаружены и изъяты 2 автомата «Калашникова», 60 патронов для автомата, 20 штук ручных гранат «F-1» и взрыватели к ним, 4 магазина для автоматического оружия. А в доме Фирдовси Мамедзаева и котельной во дворе были обнаружены и изъяты 10 ручных гранат «F-1» и взрыватели к ним, 40 патронов для автомата и 1 магазин для автоматического оружия.

В настоящее время продолжают следственные действия и оперативно-розыскные мероприятия.

СООБЩЕНИЕ ПРЕСС-ЦЕНТРА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ПОГРАНИЧНОЙ СЛУЖБЫ

В последнее время в средствах массовой информации нашей страны и ряда других стран была распространена противоречивая и запутанная информация о том, что подозреваемый в шпионаже гражданин США армянского происхождения Холл (Хал) Талаян (Фалаян, Фалалан) в возрасте 34-х или 55-ти лет 7 января был задержан на контрольно-пропускном пункте Нордуст Исламской Республики Иран или же в

городе Джульфа (Иран). Ряд распространенных информационных сообщений может создать ложное представление о том, что данное лицо проникло в Иран через территорию Азербайджана или же задержан на азербайджано-иранской границе.

В связи с этим Государственная пограничная служба заявляет, что не зафиксирован выезд или въезд такого человека в Азербайджан, имя которого по-разному отмечено.

АЗЕРТАДЖ УДОСТОЕН «ПРЕМИИ ПЕЧАТИ ТЮРКСКОЙ»



За широкое освещение в 2010 году культуры тюркского мира Азербайджанское государственное телеграфное агентство — АзерТАдж — удостоено Генеральным секретариатом ТЮРКСКОЙ «Премии печати ТЮРКСКОЙ».

Учрежденная Генеральным секретариатом структуры в 2009 году «Премия печати ТЮРКСКОЙ» ежегодно присуждается средствам массовой информации, имеющим заслуги в широкой пропаганде и распространении посредством печати тюркской культуры в мире.

Церемония вручения премий состоится в резиденции структуры в Анкаре 25 января, в день официального открытия «Года Габдуллы Тукая», объявленного ТЮРКСКОЙ по случаю 125-летнего юбилея великого татарского поэта Габдуллы Тукая.

АзерТАдж

СКАНДАЛ С ДИОКСИНОМ ОТРАЗИЛСЯ НА РАЦИОНЕ НЕМЦЕВ

Как сообщает агентство дра, каждый пятый немец откасался от употребления куриных яиц. Результаты исследования социологической службы Emnid были опубликованы 8 января в газете Bild am Sonntag.

Отказаться от вареного яйца или омлета на завтрак немцев на текущей неделе вынудил скандал, вызванный обнаружением зараженного диоксином корма для животных. В ходе проверок было выявлено, что это канцерогенное токсичное вещество обнаружено в куриных яйцах, мясе животных. Власть не выпустили официального предупреждения, поскольку «непосредственной опасности для здоровья потребителей нет».

На востоке Германии только 10 процентов жителей сообщили, что в настоящее время перестали есть яйца. В западной части страны — примерно каждый четвертый немец (23 процента). При этом большинство опрошен-

ных по-прежнему покупают печенье, макароны и другие продукты питания, произведенные с использованием яиц.

В связи со скандалом по всей Германии в профилактических целях были закрыты более 4700 ферм, занимающихся выращиванием птицы, свиней, крупного рогатого скота, большинство из которых расположено в федеральной земле Нижняя Саксония. В субботу земельное министерство сельского хозяйства разрешило возобновить работу 500 фермам, сообщило агентство DAPD. Тесты молока, сливочного масла и сыра не выявили следов диоксида, сообщил представитель министерства Герт Хане. Таким образом, среди закрытых ферм не осталось ни одного предприятия молочной отрасли.

Вугар СЕИДОВ, собкор АзерТАджа

БЕРЛИН

КТО ОТКРЫЛ АМЕРИКУ?

Французский адмирал Д.Шарко в своей книге, опубликованной в 1928 году и носящей название «Взгляды моряка на Х.Колумба», привел слова из дневника Христофора Колумба, которые проливают свет на его открытие: «Родриго был не простой моряк. Он служил в военном флоте Османской державы... Он был вынужден скрывать свою веру. Никто, кроме меня, не знал, что он мусульманин. Спал он очень мало, постоянно работал над картами и делал вычисления. Я сделал копии со всех его карт и записей. Не желая уступить приоритет открытия мусульманину, я скрыл истину...»

Основываясь на призна-

нии Колумба, Д.Шарко далее пишет в своей книге: «Честь открытия Америки принадлежит не Колумбу, а мусульманским мореплавателям!»

Немаловажным фактом является и то, что султан Баязет послал Колумбу доплатить еще двух своих морских капитанов, поданных Родриго. Те, к сожалению, не смогли скрыть своего происхождения, были убиты экипажем, фанатичными христианами, по пути к новому материку.

Самыми же вескими доказательствами являются карты, документы, записи и астрономические вычисления, на которых написано священное имя Пророка Мухаммеда.

Мехти АББАСОВ

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ НА 13 ЯНВАРЯ

БАКУ — АБШЕРОН

Преимущественно без осадков. Ветер юго-восточный, порывистый. Атмосферное давление 771—766 мм рт.ст. Относитель-

ная влажность 75—80%. Температура в Баку — 7°, Бина — 5°, Сумгайыт — 6°. Максимальная температура 18,5° — в 1968 г. Минимальная температура -6,6° — в 1940 г.



ГЛАВНЫЙ
РЕДАКТОР
Агабек АСКЕРОВ



АДРЕС РЕДАКЦИИ: AZ1073, Баку, Метбуат проспекти, 529-й квартал, корп.с/ет 0137010001944, р/сч 33050019441100242111, VÖEN 1300349241, Капиталбанк, филиал 1 Насиминского р-на, код 200112, SWIFT AIBAZ ZK

— РЕКЛАМНЫЙ МАТЕРИАЛ

За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несет. Контактные телефоны: 438—61—98, 438—00—29; факс 498—78—49; телефон для размещения рекламы: 438—85—89. Мнения авторов не всегда совпадают с точкой зрения редакции.

Объем газеты — 2 печатных листа. Тираж газеты — 2975 экземпляров. Заказ — 120.

Газета набрана и сверстана в компьютерном центре «Бакинского рабочего», отпечатана офсетным способом в типографии издательства «Азербайджан».

Дежурный по номеру — Б.Бабаев